A BIZOTTSÁG 2035/2005/EK RENDELETE

(2005. december 12.)

a strukturális politikák finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, valamint egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról szóló 1681/94/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 53. cikke (2) bekezdésére,

a Szerződés 147. cikke alapján létrehozott bizottsággal, az Agrárstrukturális és Vidékfejlesztési Bizottsággal és a Halászati és Akvakultúra-ágazati Strukturális Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1260/1999/EK rendelet 54. cikke értelmében a 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet [2] hatályát veszti.

(2) Az 1260/1999/EK rendelet 54. cikke előírja, hogy a hatályon kívül helyezett 4253/88/EGK rendeletre történő hivatkozás az 1260/1999/EK rendeletre történő hivatkozásnak minősül; ebből adódóan az 1681/94/EK bizottsági rendelet [3] az 1260/1999/EK rendelet alapján elfogadott tevékenységekre alkalmazandó.

(3) Az 1681/94/EK rendeletet aktualizálni kell a szabálytalanságok tájékoztatási rendszere hatékonyságának növelése érdekében.

(4) A jogbiztonság érdekében kifejezetten rendelkezni kell arról, hogy az 1681/94/EK rendelet alkalmazandó az 1260/1999/EK rendeletben meghatározott pénzügyi támogatások minden formájára az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben [4], az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben [5], a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközről szóló, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendeletben [6] valamint az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Orientációs Részlegéből nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendeletben [7] meghatározottak alapján.

(5) Tisztázni kell, hogy az 1260/1999/EK rendelet 20. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott határokon átnyúló, nemzetek közötti és régiók közötti, INTERREG programoknak nevezett együttműködésben, valamint minden más, több államot érintő programban részt vevő tagállam milyen mértékben köteles bejelenteni a szabálytalanságokat.

(6) Pontosítani kell, hogy az 1681/94/EK rendelethez fenntartott szabálytalanság fogalma az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdéséből vett szabálytalanság fogalma [8].

(7) A csalásnak az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. július 26-i egyezményben [9] meghatározott definícióját figyelembe véve pontosítani kell a csalás gyanújának fogalmát.

(8) Pontosítani kell, hogy a „Közigazgatási vagy jogi szempontból történő első ténymegállapítás” fogalma a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK tanácsi rendelet 35. cikkében fenntartott fogalom [10].

(9) Ugyancsak szükséges meghatározni a „Csőd” és a „Gazdasági szereplő” fogalmakat.

---

[1] HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb a 173/2005/EK rendelettel (HL L 29., 2005.2.2., 3. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 374., 1988.12.31., 1. o.
[3] HL L 178., 1994.7.12., 43. o.
[4] HL L 213., 1999.8.13., 1. o.
[5] HL L 213., 1999.8.13., 5. o.
[6] HL L 161., 1999.6.26., 54. o.
[7] HL L 160., 1999.6.26., 80. o. A legutóbb a 2223/2004/EK rendelettel (HL L 379., 2004.12.24., 1. o.) módosított rendelet.
[8] HL L 312., 1995.12.23., 1. o.
[9] HL C 316., 1995.11.27., 49. o.
[10] HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

(10) A tájékoztatási rendszer hozzáadott értékének növelése érdekében pontosítani kell a csalásgyanús ügyekről való tájékoztatás kötelezettségét, hogy kockázatelemzést tudjanak végezni, és így biztosítva legyen az átadott információk minősége.

(11) Pontosítani kell, hogy az 1681/94/EK rendelet továbbra is alkalmazandó a 10 000 eurót meg nem haladó szabálytalanságok miatt már bejelentett ügyekre

(12) Tisztázni kell az 1260/1999/EK rendeletben meghatározott támogatásokra vonatkozó be nem hajtott összegek átvállalásának kérdését, valamint pontosítani kell az említett esetek kezeléséhez szükségesnek ítélt információkat.

(13) A tagállamoknak a tájékoztatásból és a hatékonyság növeléséért tett erőfeszítéseiből származó költségeinek enyhítése érdekében növelni kell azt az alsó küszöbértéket, amelytől kezdve a szabálytalansági eseteket a tagállamoknak jelenteniük kell, és pontosítani kell a tájékoztatási kötelezettség alól mentesülő eseteket.

(14) Az 1681/94/EK rendeletet az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 438/2001/EK bizottsági rendelet ([11]) 8. cikkének sérelme nélkül kell alkalmazni a strukturális alapokkal kapcsolatos intervenciók igazgatási és ellenőrző rendszereire.

(15) Figyelembe kell venni a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletből ([12]) és a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből ([13]) következő kötelezettségeket.

(16) Az euro-övezethez nem tartozó tagállamok számára átváltási árfolyamot kell felállítani.

(17) Az 1681/94/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(18) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Régiófejlesztési és Szerkezetváltási Bizottság véleményével,

([11]) HL L 63., 2001.3.3., 21. o. A 2355/2002/EK rendelettel (HL L 351., 2002.12.28., 42. o.) módosított rendelet.
([12]) HL L 8., 2001.1.12., 1. o.
([13]) HL L 281., 1995.11.23., 31. o. Az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1681/94/EK rendelet az alábbiak szerint módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

(1) A 4253/88/EGK rendelet 23. cikkének és az 1260/1999/EK rendelet 38. cikkének alkalmazásából közvetlenül következő kötelezettségek sérelme nélkül a jelen rendelet vonatkozik a 4254/88/EGK, 4255/88/EGK, 4256/88/EGK, 2080/93/EGK, valamint az 1783/1999/EK, 1784/1999/EK és 1263/1999/EK rendeletekben meghatározott pénzügyi támogatások minden formájára. Ez a rendelet alkalmazandó az 1257/1999/EK rendelet 35. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésének (Orientációs Részleg) alkalmazásából eredő pénzügyi támogatásokra is.

(2) Az 1260/1999/EK rendelet 20. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott INTERREG programokra, valamint minden más, több államot érintő programra vonatkozó szabálytalanságokról annak a tagállamnak kell tájékoztatást adnia, amelyben a költségeket fedezték. A tagállam ugyanakkor értesíti a program irányító hatóságát és kifizető hatóságát, valamint a 438/2001/EK rendelet 15. cikkének értelmében a lezárási nyilatkozat elkészítésére kijelölt személyt vagy szolgálatot."

2. A szöveg a következő 1a. cikkel egészül ki:

„*1a. cikk*

E rendelet alkalmazásában:

1. »szabálytalanság«: a közösségi jog rendelkezéseinek megsértése, amely egy gazdasági szereplő tevékenységéből vagy mulasztásából ered, és amelynek káros hatása van vagy lehet az Európai Unió általános költségvetésére azzal, hogy igazolatlan kiadást könyvel el;

2. »gazdasági szereplő«: minden olyan természetes vagy jogi személy vagy egyéb jogalany, aki részt vesz az alapokból származó támogatások megvalósításában, kivéve a közhatalmi jogosítványokat gyakorló tagállamokat;

3. »közigazgatási vagy jogi szempontból történő első ténymegállapítás«: közigazgatási vagy jogi hatóság első írásos értékelése, amely a tényekre alapozva azon lehetőség sérelme nélkül állapít meg szabálytalanságot, hogy ezt a megállapítást a közigazgatási vagy jogi eljárás folyamán később felül lehet vizsgálni vagy vissza lehet vonni;

4. »a csalás gyanúja«: olyan szabálytalanság, amely alapján nemzeti szinten eljárás kezdeményezhető annak érdekében, hogy meghatározzák a szándékosság, különösképpen az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló egyezmény 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja által meghatározott csalás fennállását;

5. »csőd«: fizetésképtelenségi eljárások az 1346/2000/EK tanácsi rendelet (*) 2. cikke a) pontjának értelmében.

(*) HL L 160., 2000.6.30., 1. o.”

3. A 2. cikk hatályát veszti.

4. A 3. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok minden negyedév végét követő két hónapon belül kimutatást készítenek a Bizottság számára azokról a szabálytalansági esetekről, amelyek közigazgatási és/vagy jogi szempontból történő első ténymegállapítás tárgyát képezték. E célból minden esetben pontosítják a következőkre vonatkozó adatokat:

a) a strukturális alap(ok) vagy az intézkedésbe bevont pénzügyi eszközök, a célkitűzés, a támogatási forma és az érintett művelet azonosítása, valamint az ARINCO hivatkozási szám vagy CCI-kód (Code Commun d'Identification);

b) az áthágott rendelkezés;

c) a szabálytalanság fennállásának gyanúját felállító első információ időpontja és dátuma;

d) a szabálytalanság elkövetéséhez használt gyakorlatok;

e) adott esetben, ha ez a gyakorlat csalás gyanúját veti fel;

f) a szabálytalanság felfedezésének módja;

g) adott esetben az érintett tagállamok és harmadik országok;

h) a szabálytalanság elkövetésének időpontja vagy időszaka;

i) azok a nemzeti szervek vagy szervezetek, amelyek a szabálytalanságot megállapították, valamint a közigazgatási és/vagy jogi felügyelettel megbízott szervek;

j) a szabálytalanság közigazgatási vagy jogi szempontból történő első ténymegállapításának időpontja;

k) az ügyben érintett természetes és/vagy jogi személyek vagy más résztvevő jogalanyok azonosítása, kivéve azokban az esetekben, ahol ez az azonosítás a kérdéses szabálytalanság jellegéből adódóan nem hasznos a szabálytalanságok elleni küzdelem szempontjából;

l) a támogatáshoz engedélyezett költségvetés teljes összege, valamint társfinanszírozásának eloszlása a közösségi, nemzeti, magán- és egyéb jellegű hozzájárulások között;

m) a szabálytalanság által érintett összeg, valamint eloszlása a közösségi, nemzeti, magán- és egyéb jellegű hozzájárulások között; azokban az esetekben, ahol a k) albekezdésben azonosított személyek és/vagy más jogalanyok számára semmilyen kifizetés nem történt, azok az összegek, amelyeket jogosulatlanul fizettek volna ki, ha a szabálytalanságot nem állapították volna meg;

n) a kifizetések esetleges felfüggesztése és a behajtási lehetőségek;

o) a szabálytalan kiadás természete.

Az első albekezdéstől eltérően nem kell tájékoztatást adni:

— ahol az egyetlen szabálytalanság az, hogy a közösségi költségvetés a végső kedvezményezett vagy címzett csődje miatt a társfinanszírozású műveletet részlegesen vagy egyáltalán nem hajtotta végre. Ugyanakkor a csődöt megelőző szabálytalanságokat és minden csalási gyanút közölni kell,

— a végső kedvezményezett vagy címzett által kényszer nélkül vagy az illetékes hatóság által történő leleplezés előtt a közigazgatási hatóságnak jelzett ügyek, az állami hozzájárulás engedélyezése előtt vagy után,

— ahol a közigazgatási hatóság a finanszírozott projekt támogathatóságában hibát állapít meg, és az állami hozzájárulás kifizetése előtt megkezdi a korrekciót."

5. A 5. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az ezen eljárásokra vonatkozó közigazgatási vagy jogi határozatokról, vagy azok lényeges elemeiről, és különösen arról, hogy a megállapított részletek felvetik-e a csalás gyanúját vagy sem.";

b) Az (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ha egy tagállam úgy ítéli meg, hogy egy összeg behajtása nem kivitelezhető vagy várható, speciális közleményben jelzi a Bizottságnak a be nem hajtott összeget, valamint az okokat, amelyek alapján ez az összeg véleménye szerint a Közösséget vagy a tagállamot terheli.

Ezen információkat olyan részletességgel kell megadni, hogy a Bizottság a lehető legrövidebb időn belül és az adott tagállam hatóságaival való egyeztetés után az alábbiak beszámíthatóságáról döntést tudjon hozni:

— a pénzügyi következmények a 4253/88/EGK rendelet 23. cikke (1) bekezdésének harmadik francia bekezdésének értelmében,

— az 1260/1999/EK rendelet által meghatározott támogatási formák vonatkozásában érintett összegek.

A közleménynek legalább a következőket kell tartalmaznia:

a) a támogatást megítélő okmány másolata;

b) a végső kedvezményezettnek és/vagy címzettnek történt utolsó kifizetés időpontja;

c) a beszedési utalvány másolata;

d) adott esetben a végső kedvezményezett vagy címzett fizetésképtelenségét igazoló dokumentum másolata;

e) a tagállamnak a kérdéses összeg behajtására tett intézkedéseinek és a vonatkozó dátumok összefoglaló leírása."

6. A szöveg a következő 6a. cikkel egészül ki:

„6a. cikk

A 3. cikktől az 5. cikk (1) bekezdéséig terjedő szakaszban kért információkat elektronikus úton, a Bizottság által erre a célra meghatározott modul felhasználásával, biztonságos kapcsolaton keresztül kell benyújtani, kivéve ha a Bizottság és az érintett tagállam között előzetes megállapodás született.";

7. A szöveg a következő 8a. cikkel egészül ki:

„8a. cikk

A Bizottság a tagállamok által a rendelet alapján közölt általános vagy operatív jellegű információkat a megfelelő informatikai eszközök igénybevételével felhasználhatja operatív információ alapú jelentésekre és figyelmeztetésekre vezető kockázatértékeléshez annak érdekében, hogy a beazonosított kockázatok ismertségét fokozza."

8. A 9. cikk második mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„Ugyanígy kell tájékoztatni a 1260/1999/EK rendelet 48., 49., 50. és 51. cikkében említett bizottságokat.";

9. A 10. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság és a tagállamok a személyes adatok e rendelet alapján történő feldolgozásánál ügyelnek arra, hogy az adatvédelemre vonatkozó közösségi és nemzeti rendelkezéseket, különösen a 95/46/EK irányelv és adott esetben a 45/2001/EK rendelet által megállapított rendelkezéseket betartsák."

10. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*12. cikk*

(1) Ha a szabálytalanság a közösségi költségvetést 10 000 eurónál kisebb összeggel terheli, a tagállam a 3. és az 5. cikkben előírt adatokat csak akkor továbbítja a Bizottságnak, ha ez utóbbi kifejezetten kéri.

(2) Azoknak a tagállamoknak, amelyek a szabálytalanság megállapításának időpontjában nem vezették be az eurót, a nemzeti pénznemben megadott érintett összeget át kell számítaniuk euróba. Ez az átváltás a Bizottság havonta megjelenő átváltási árfolyama szerint történik, azon hónap alapján, amelyben a kiadást az érintett támogatási program kifizetési hatóságainak számlakönyvében bejegyezték vagy bejegyezték volna. Ezt az árfolyamot a Bizottság minden hónapban elektronikus úton teszi közzé.”

2. cikk

Az 1681/94/EK rendelet 5. cikke továbbra is vonatkozik a 2006. február 28. előtt bejelentett, 10 000 eurót nem meghaladó összeget képviselő ügyekre, a jelen rendelet hatálybalépéséig érvényes szöveggel.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. január 1-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 12-én.

a Bizottság részéről

Siim KALLAS

alelnök